روزنامه سیاسی، اقتصادی، فرهنگی، اجتماعی، ورزشی صبح ایران • صاحب امتیاز و مدیرمسوول: مهدی رحمانیان • نشانی: میدان آرژانتین،خیابان الوند، کوچه آرشیا، پلاک ۶ • تلفن: ۹۲و۸۸۶۵۴۳۹۰ • نمابر: ۸۸۸۸۰۷۱۹ • تلفن آگهی‌ها: ۸۸۱۹۲۸۷۷ • تلفن امور مشترکین: ۳۲-۸۸۸۱۴۲۳۰ • توزیع: شرکت‌پیام‌رسان پیروز تلفن: ۵- ۶۶۲۷۲۱۳۰ • چاپ: گلریز تلفن: ۶۶۷۹۵۴۴۲

روزنامه شرق

www.sharghdaily.ir
سه‌شنبه • ۲۰ اسفند ۱۳۹۲ • ۹ جمادی‌الاول ۱۴۳۵ • ۱۱ مارس ۲۰۱۴ • سال یازدهم • شماره ۱۹۷۴ • ۲۰صفحه
اذان ظهر تهران ۱۲:۱۴ • اذان مغرب ۱۸:۲۶ • اذان صبح‌فردا ۴:۵۷ • طلوع آفتاب ۶:۲۰

روزنامه فردا

fardashargh@gmail.com

از هر نظر بی‌ضرر

«اون» وارد می‌شود

● **پوریا عالمی:** یکی بود یکی نبود. یک روز «کیم جونگ‌اون»، حاکم جوان کره‌شمالی، تصمیم گرفت در کشورش (که فقط مال خودش بود نه مال هیچ‌کس دیگر نه حتی مال عمه‌اش) آزادترین انتخابات جهان را برگزار کند. اما برگزاری انتخابات نیاز به یک چیزهای بدیهی دارد مثل پارلمان. «کیم جونگ‌اون» چون از بچگی برگزاری انتخابات آزاد دوست داشت، دستور داد تا بعدازظهر در کره‌شمالی مجلس راه بیندازند. بعد «اون» دید این کرسی‌ها نیاز به نماینده دارد که رویش بنشینند. پس دستور داد هرکسی جرات دارد کاندیدا شود. اما کسی جرات نداشت.

ما: چرا نمی‌خواهید نماینده مردم کره‌شمالی بشوید؟

مردم کره‌شمالی: چی؟ حرف بد؟ عقلت پاره‌سنگ برداشته؟ چه‌کسی جز «کیم جونگ‌اون» می‌تواند نماینده مردم کره‌شمالی باشد؟

بله بچه‌های خوبم. «کیم جونگ‌اون» که دید کسی نامزد انتخابات پارلمان نمی‌شود، احساس وظیفه کرد و کاندیدا شد و به‌صورت نفسگیر با خودش رقابت کرد. بعد از برگزاری آزادترین انتخابات جهان کره‌شمالی اعلام کرد صددرصد مردم در انتخابات شرکت کرده و حدود صددرصد به تنها نامزد تاییدشده انتخابات کره‌شمالی که دست بر قضا «کیم جونگ‌اون» بود، رای دادند. روی برگه‌های انتخابات کره‌شمالی دو گزینه نوشته شده است:

«۱- من موافقم «کیم جونگ‌اون» انتخاب شود.

۲- من مخالفم «کیم جونگ‌اون» انتخاب نشود.»

«کیم جونگ‌اون» مرد مهربانی است. او چندوقت پیش شوهرعمه‌اش را چون برای او محکم دست نزده بود و شل تشویقش کرده بود اعدام کرد. بعد هم رفت به عمه‌اش تسلیت گفت. «کیم جونگ‌اون» معتقد است سیاست پدر و مادر، عمه و شوهرعمه هم ندارد.

نظرکارشناسان:

الف- در کره‌شمالی مردم عمه‌شان را دوست دارند.

ب- در کره‌شمالی مردم نگران شوهرعمه‌شان هستند.

پ- در کره‌شمالی فرقی بین شما و شوهرعمه «کیم‌جونگ‌اون» نیست و همه یکسان اعدام می‌شوند.

ت- در کره‌شمالی مردم محکم دست می‌زنند و سفت تشویق می‌کنند و این باعث اتحاد کره‌شمالی شده.

«کیم جونگ‌اون» علاوه بر این تصمیم گرفته نقش «گاندی» را هم در کره‌شمالی بازی کند. او برای این کار دستور داده یک بز برایش بیاورند. منتها چون کره‌شمالی مستعمره انگلستان نیست، «کیم‌جونگ‌اون» تصمیم گرفته جای مبارزه با انگلستان با مردم کره‌شمالی مبارزه کند. این امر محبوبیت «کیم‌جونگ‌اون» را در کره‌شمالی افزایش و محبوبیت «گاندی» را در جهان کاسته است. این بود قصه بی‌سروته ما که به‌سر رسید. کلاغه هم مهاجرت کرده بود و به خانه برنگشت.

کارتون خواب

آروین
arvinmad@gmail.com

کاهش ۱.۵ درصدی آمار نزاع در تهران

سلام به فردا

«دانشنامه جهان اسلام» به «دال» رسید

شرق: فردا در پژوهشکده فرهنگ، هنر و معماری جهاد دانشگاهی جشنی متفاوت برپاست. جشنی برای سی‌امین سالگرد تاسیس بنیاد دایره‌المعارف اسلامی که در قالب آن از مجلد هجدهم دانشنامه جهان اسلام هم رونمایی می‌شود. حجت‌الاسلام حسن طارمی‌راد، معاون علمی بنیاد دایره‌المعارف اسلامی درباره این مراسم به «شرق» می‌گوید: «این مراسم با حضور دکتر حدادعادل، دکتر علی‌اکبر ولایتی، دکتر مصطفی میرسلیم و ۳۰۰نفر از استادان و پژوهشگران علوم‌انسانی و اسلامی برگزار خواهد شد و طی آن ضمن تجلیل از پژوهشگران، جلد هجدهم دانشنامه جهان اسلام که با تلاش‌های مستمر محققان و مولفان داخل و خارج کشور مشتمل بر ۸۷۴صفحه، ۳۱۴مدخل اصلی، ۱۱۴مدخل ارجاعی و ۳۴۹مقاله منتشر شده، رونمایی می‌شود.» به گفته او مجلد هجدهم دانشنامه مدخل‌ها و مقالاتی از حروف «د» و «ذ» را دربر می‌گیرد و در حوزه شخصیت‌ها مقالاتی درباره کمال‌الدین دمیری، عبدالعزیز دوری، دیوسکوریدس (داروشناس بزرگ یونانی که بر طب دوره اسلامی بسیار تاثیرگذار بود)، دهخدا و... ارایه شده است. دانشنامه جهان اسلام به همت بنیاد دایره‌المعارف اسلامی توسط جمعی از محققان و زیر نظر دکتر غلامعلی حدادعادل مدیرعامل بنیاد، منتشر می‌شود. این بنیاد در سال ۱۳۶۲ توسط رهبرمعظم انقلاب تاسیس شده است. ریاست عالی بنیاد را حضرت آیت‌الله خامنه‌ای و مدیریت عامل آن را از بدو تاسیس تا سال ۱۳۷۰ مصطفی میرسلیم و از آن زمان تاکنون دکتر غلامعلی حدادعادل برعهده دارد.

واکنش

سوزن و جوالدوز

رضا هاشمی‌نژاد
مدیرمسوول نشر افق

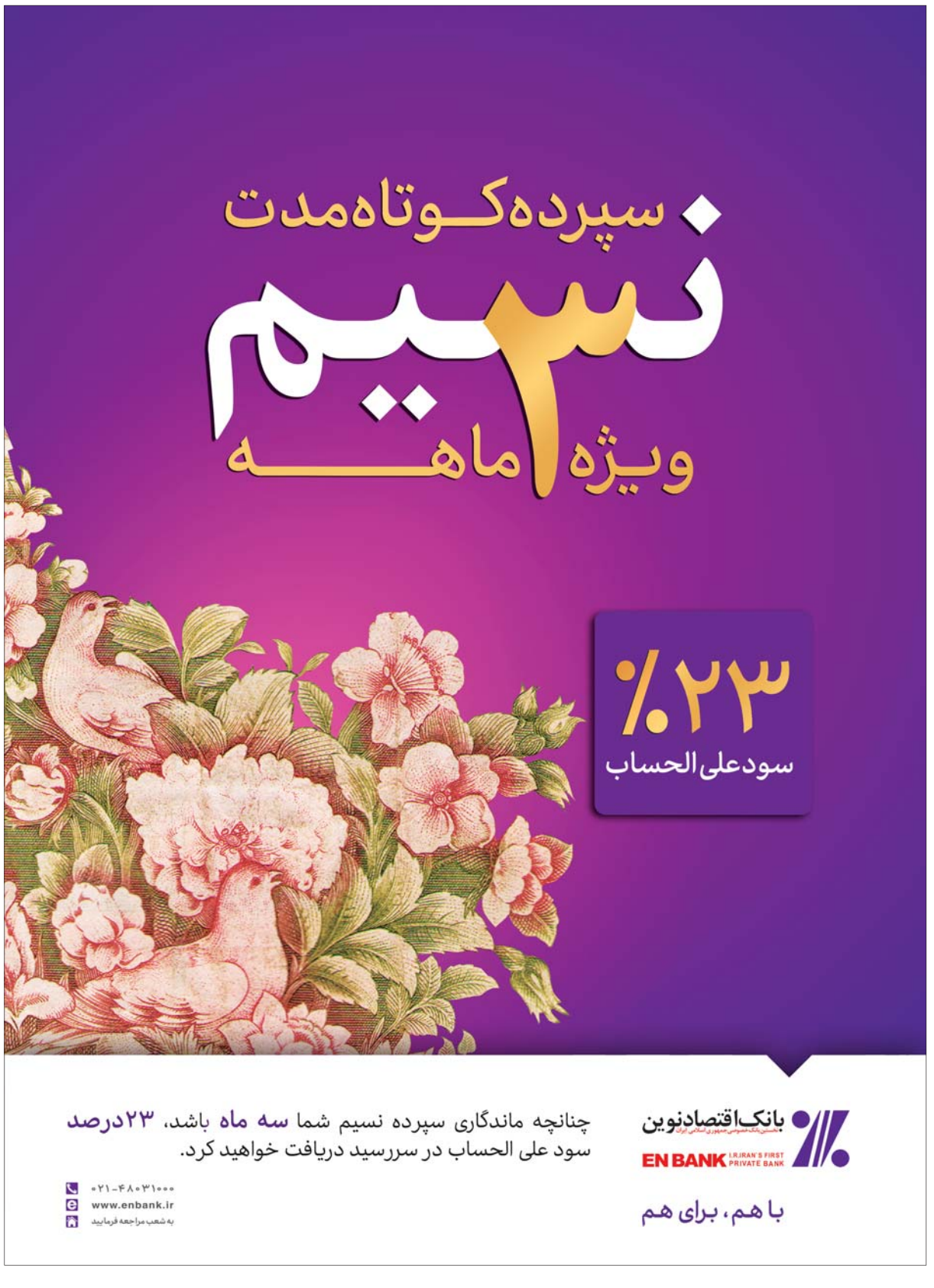
فراخوان چندروز پیش خانم فیروزه جزایری‌دوما در گفت‌وگویشان با روزنامه «شرق»، یادآور خاطرات چند سال پیش و نه‌چندان شیرین من از برخورد آژانس ادبی ایشان شد. در سال ۲۰۰۹ برای کسب اجازه انتشار کتاب (کپی‌رایت) «خنده بدون لهجه» به فارسی با آژانس ادبی ایشان یعنی آژانس مِلبرگر تماس گرفتیم. سوابق، فلسفه و تعهد نشرافق به حق مولف را معرفی کردیم. پیشنهاد دادیم در مقابل مبلغی که نه خیلی کم و نه به ابعاد تجاری ینگه دنیا بود، مجوز انتشار اثر ایشان را بخریم. توضیح دادیم که ترجمه اثر را آماده برای ما آورده‌اند و هر ناشری جز ما بود به‌دلیل فروش خوب کتاب قبلی‌شان، کتاب را بی‌وقفه و بدون هیچ مجوزی از ایشان منتشر می‌کرد. توضیح دادیم که ما در مراحل ویرایش و اخذ مجوز نیز ایشان را در جریان تغییرات احتمالی قرار خواهیم داد. ولی با وجود سابقه بین‌المللی و اعتبار افق در این عرصه، جز سردی و بی‌رغبتی چیزی نصیب‌مان نشد.

در آن سال‌ها که مثل امروز، از آثار خانم جزایری دوما بیش از دوترجمه هم‌زمان در بازار ایران وجود داشت، با این پرسش به نقل از خانم جزایری روبه‌رو شدیم که از همکاری با نشر افق و فروش کپی‌رایت انتشار آثارشان به زبان فارسی، چه چیز قابل‌توجهی عایدشان می‌شود؟ این پرسش چنان ناامیدکننده بود که از خیر خرید حق مولف و به‌تبع آن، انتشار آثار این نویسنده در ایران گذشتیم. زمانی نگذشت که آن ترجمه و چندین ترجمه دیگر همان کتاب در بازار کتاب منتشر شد. حالا این فراخوان از سوی ایشان تضادی پیش رویمان گذاشته.

نشر افق سال‌هاست که حق انتشار آثار بسیاری از نویسندگان نامی ادبیات امروز جهان را با وجود مشکلات بسیار خریداری می‌کند. افق ناشر اختصاصی نویسندگانی همچون برایانسلزنیک، پل آستر، پتر اشتام، نوآم چامسکی، کورنلیا فونکه و بسیاری دیگر از آنهایی‌ست که با درک شرایط دشوار نشر در ایران، به ما اعتماد کردند. این نویسندگان با قبول پرداخت‌های آبرومندانه از سوی ما، همراهمان بودند و انتشار آثارشان را با وجود موانع بسیار، پذیرفتند. اینکه نویسنده‌ای ایرانی در آن سوی جهان، به‌جای استقبال از انتشار قانونی آثارش در سرزمین مادری‌اش آن هم از سوی ناشری با سوابق بین‌المللی، صرفا به فکر سود مالی خودش باشد و چند سال بعد، از «سیستم فاسد» نشر در ایران گله کند، شاید تنها از ما ایرانی‌ها بربیاید. همان سیستمی که عضوی از آن داوطلبانه پیشنهاد پرداخت کامل حق و حقوقش را در برابر اجازه انتشار آثار ایشان داد و پاسخش، به دور از شأن اهل فرهنگ و روشنفکران بود. از توجه خانم جزایری‌دوما به حوزه نشر و بازار کتاب در ایران خوشحال شدم. با فرمایش ایشان که: «تغییر تنها زمانی اتفاق خواهد افتاد که مردم برای انجام آن تصمیم قاطع بگیرند.» کاملا موافقم. پرسش اینجاست که آیا هریک از ما در عمل حاضر به قبول هزینه‌های تغییر هستیم؟ آیا حاضریم با توجه به شرایط نابرابر نشر در ایران، این‌بار که یک ناشر ایرانی سراغ‌مان آمد ما هم پا پیش بگذاریم و فقط به درآمد فکر نکنیم؟

خبر فردا

● فیفا از فردا دوباره پیش‌فروش بلیت‌های جام‌جهانی را آغاز می‌کند و علاقه‌مندان می‌توانند نسبت به این موضوع اقدام کنند.

● اگر علاقه‌مند هستید اطلاعاتی درباره موسیقی داشته باشید می‌توانید به سراغ فصلنامه تخصصی «گزارش موسیقی» بروید که همراه با «سی‌دی» منتشر شده است. مجموعه اطلاعاتی درباره «مهران روحانی»، اندام و پدیدارشناسی نوازندگی به قلم دکتر ناتالینا ایوانووا؛ آوای افسانه‌ای خفته در خاک به مناسبت نخستین سال درگذشت گالینا ویشنوسکایا، خواننده شهیر اپرا و مروری بر سه اجرای این خواننده به قلم دکتر ژابیز زربخش و گفت‌وگو با واهرام بابایان، آهنگساز ارمنی، در این شماره از نشریه منتشر شده است.

● به مناسبت روز جهانی آب‌سیاه (گلوکوم) بیمارستان طرفه طی روزهای ۲۱ و ۲۲ اسفند طرح «ویزیت رایگان چشم» را برگزار می‌کند.